

## 抱負 VISION

我們全力支持通訊事務管理局實踐其抱負，使香港擁有世界級通訊服務，以迎接資訊時代的挑戰。

To provide full support to the Communications Authority in fulfilling its vision that Hong Kong has the world-class communications services to meet the challenges of the information age.

## 使命 MISSION

我們致力 —

- 公眾 — 滿足社會的需要及期望
- 業界 — 營造有利於創新和投資的公平規管環境
- 經濟 — 維持香港作為區域通訊樞紐的卓越地位，以支援經濟發展
- 員工 — 維持一支團結、靈活應變的專業隊伍，締造一個表揚和獎賞傑出員工的工作環境
- 公務 — 成為具高效率、高成效的模範部門

We are committed to -

- Public - Fulfilling the needs and expectations of the community
- Industry - Providing a fair regulatory environment conducive to innovation and business investment
- Economy - Maintaining Hong Kong's position as a pre-eminent communications centre in the region to support economic development
- Staff - Maintaining a cohesive, versatile and professional team and nurturing a working environment that recognises and rewards results
- Civil Service - Being a model department that performs effectively and efficiently

## 信念 VALUES

- 正直忠誠 — 保持中立、公正無私、高度透明、承擔問責、開明處事
- 專業精神 — 善用知識、處事嚴謹、確立信譽、嚴遵操守、竭盡所能
- 尊重市民、顧客及員工 — 言論自由、積極回應、關懷溝通、講求效率、重視成效
- 高瞻遠矚 — 主動進取、精益求精、與時並進
- Integrity - Neutrality, impartiality, transparency, accountability, openness
- Professionalism - Expertise, discipline, credibility, ethics, commitment
- Respect for the Community, Clients and Staff - Freedom of expression, responsiveness, understanding, efficiency, effectiveness
- Foresight - A proactive attitude, anticipation, awareness